

創造マニュアル

くしろ

観光都市

巻き起こせ!
観光スパイラル!



観光都市くしろ 創造マニュアルプロジェクトチーム

世界から見たくしる地域



(言葉が通じなくても心と笑顔で伝えよう!)

コミュニケーション

point 1

訪日外国人の動向を知ろう

- ・ 訪日外国人客数の推移（国別）
- ・ くしろ地域への訪日外国人の延べ人数・宿泊数

point 2

話せなくても想いを伝えよう

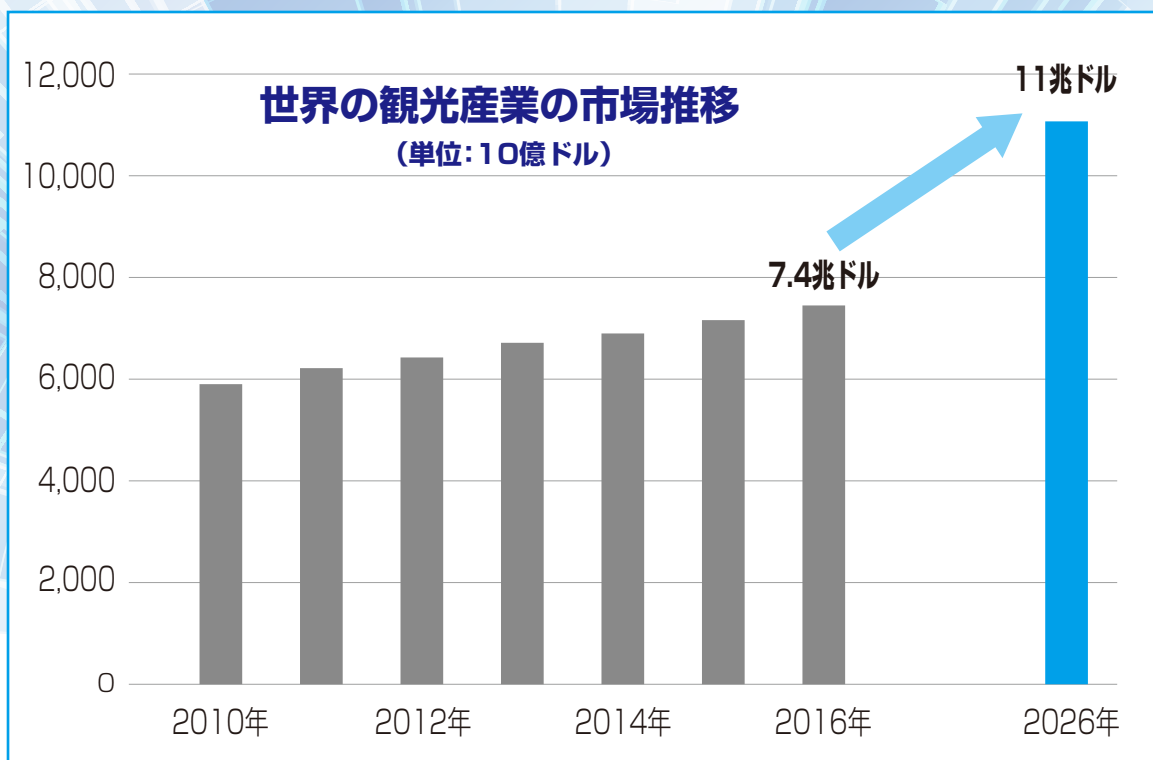
- ・ 指差しピクトグラム

point 3

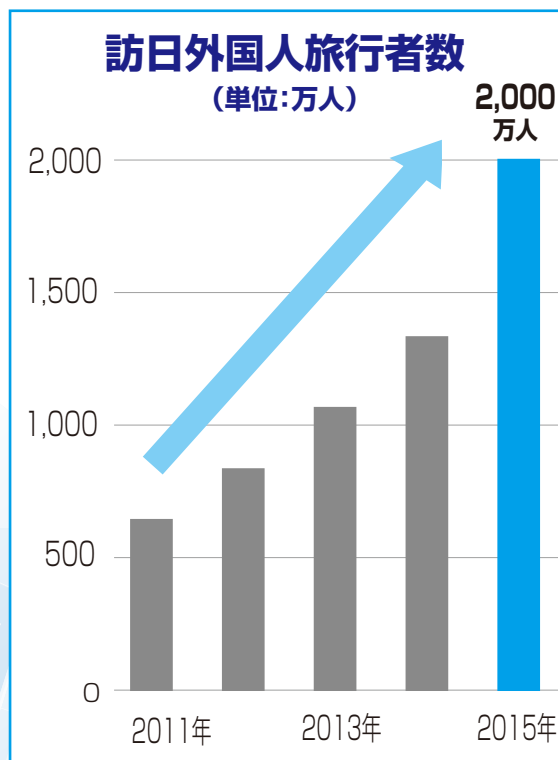
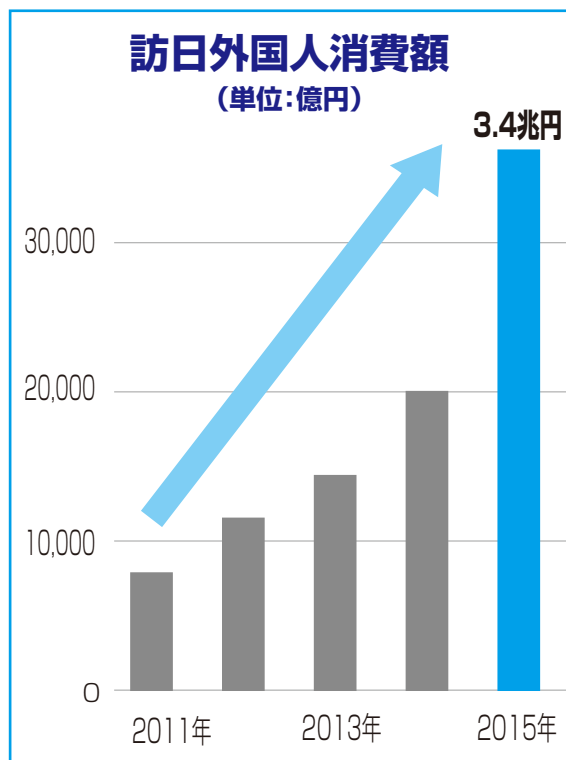
礼儀・挨拶の簡単会話集

- ・ 基本会話
- ・ 基本的な国際マナー

訪日外国人の動向



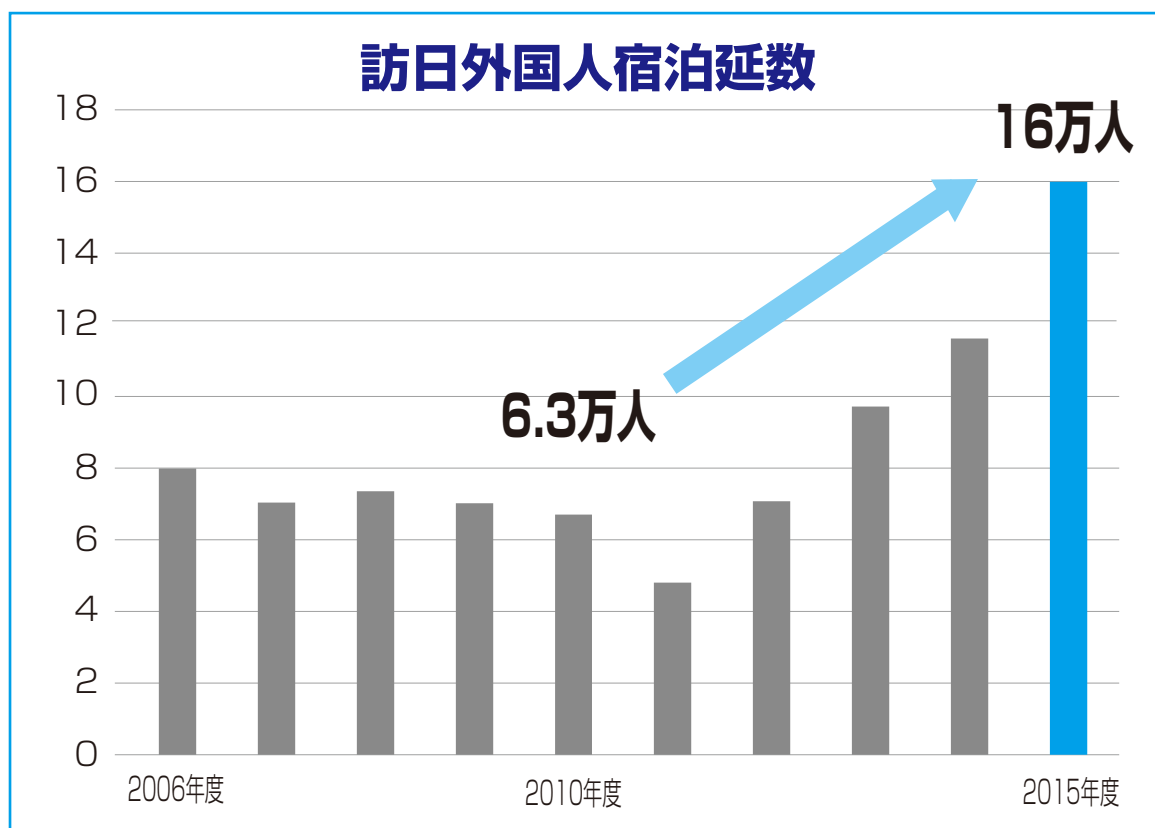
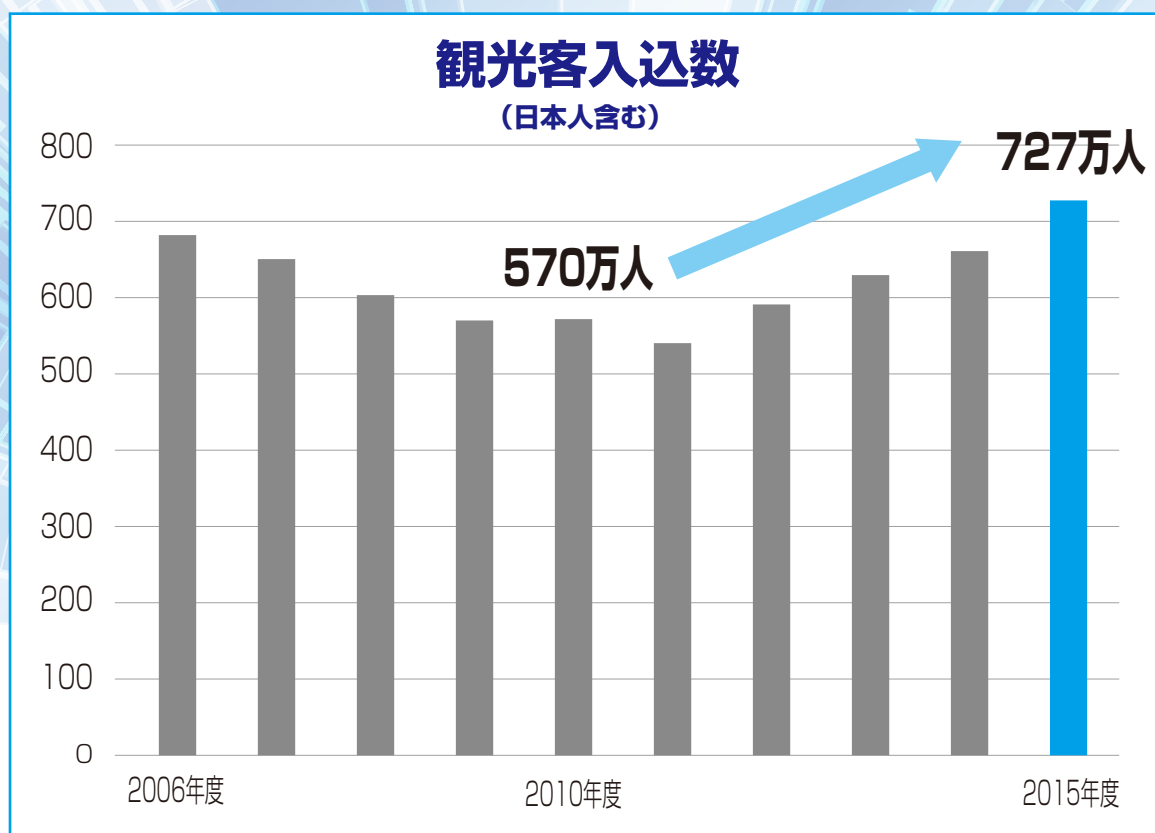
※WTTC 「Travel & Tourism ECONOMIC IMPACT 2016WORLD」 より作成



※国土交通省観光庁「訪日外国人消費動向調査」より作成

point
1

くしろ地域への入込数

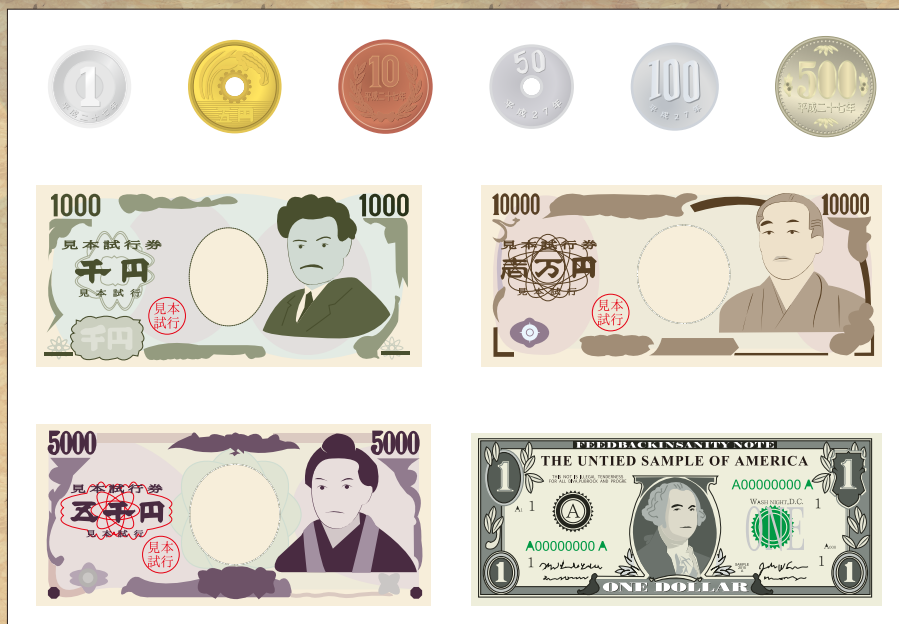


※釧路総合振興局データより作成

point
2

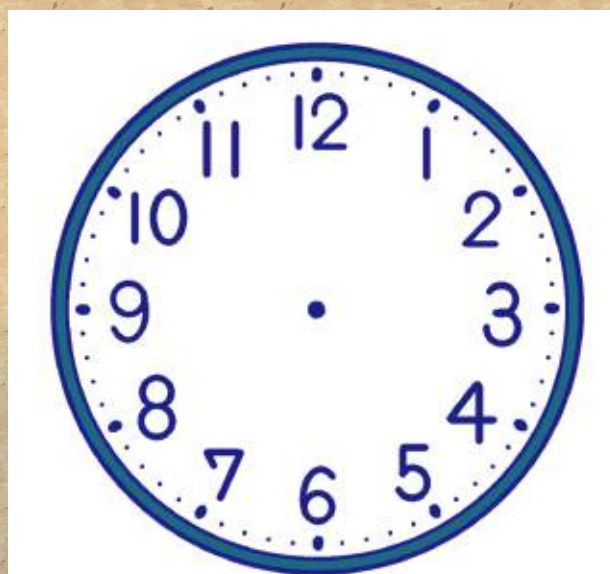
What?

いくら?
How mach?



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

何時?
What time?



point
2

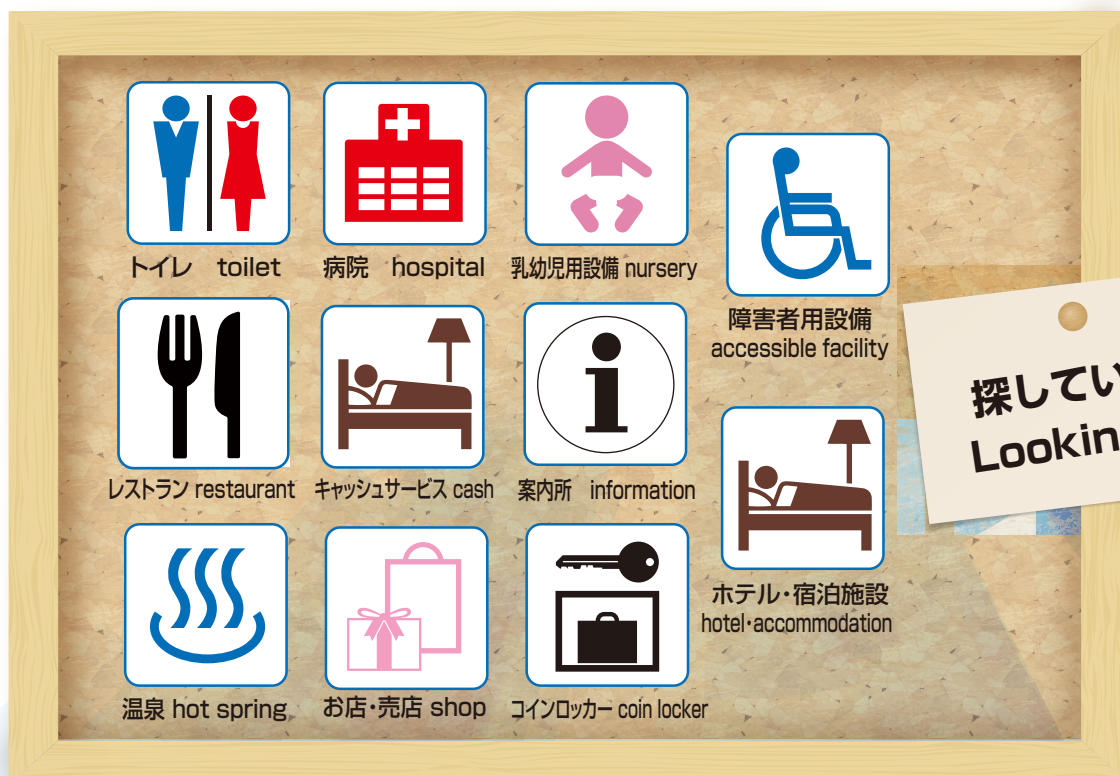
Help?

どうしましたか?
May I help you?

困っています
I'm in trouble?



指をさして教えてください Pointing the finger



探しています
Looking for

point
2

Understand?

お願いしたいことがあります
May I ask you a favor?



禁 煙
No smoking



携帯電話使用禁止
Do not use mobile phones



撮影禁止
No photography



飲食禁止
No food No drink



立入禁止
No admittance



静かにしてください
Quiet Please

わかりましたか? Do you understand?



YES

NO

もう一度 again

教えてほしいことがあります
Could you tell me?



インターネット環境
Internet environment



食事について
About meal



コンビニ
convenience store



天 気
Weather



コンセント・充電
socket・battery charge



料金について
About rates

point
2

くしろ地域のおすすめグルメ Kushiro Region's recommended gourmet

魚介類 seafood



カニ
crab



カキ
oysters



サンマ
pacific saury



つぶ貝
whelk

和食 Japanese food



そば
buckwheat noodles



釧路そば
kushiro soba



寿司
sushi



勝手丼
kattedon

ご当地グルメ Kushiro original gourmet



ラーメン
ramen



スパカツ
supakatsu



ザンギ
zangi



豚丼
butadon

point
2

くしろ地域の観光名所 Kushiro's attractions



釧路湿原
Kushiro marsh



阿寒湖
lake Akan



まりも
marimo



丹頂鶴
Japanese crane



夕日
setting sun



釧路川
Kushiro river



釧路動物園
Kushiro Zoo



温泉
hot spring



どんぱく
fireworks



和商市場
wasyo market



冬の湿原号
locomotive



霧フェス
laser festival

point
2

くしろ地域のアクティビティー Kushiro Region's activity



カヌー
canoeing



スキー
skiing



スノートレッキング
snow trekking



フットバイク
foot bike



乗馬
horse riding



湿原散歩
marsh walk



釣り
fishing



ワカサギ釣り
wakasagi fishing



乳しぼり体験
milking



木彫り体験
wood carving



オートキャンプ
auto camp



point
2

よく使う英単語

English word to speak well

入口 / 出口 Entrance/exit	案内所 Information desk	受 付 Front desk	コインロッカー Coin lockers	手荷物預かり所 cloakroom
ホテル Hotel	店 舗 Shop	レストラン Restaurant	喫茶店 Coffee shop	ファーストフード Fast food
タクシー乗り場 Taxi stand	バス停 Bus stop	駐車場 Parking		
コンビニ Convenience store	ATM ATM	免税店 Duty free shop	両替所 Currency exchange	銀行 Bank
変圧器 Transformer	コンセント Outlet	セーフティーボックス Safety box	加湿器 Humidifier	空気清浄機 Air cleaner
エアコン Air conditioner	冷蔵庫 Refrigerator	照 明 Lighting	風 呂 Bathroom	オートロック Auto lock
宴会場 Banquet hall	チャペル Chapel	会議室 Conference room	カラオケルーム Karaoke room	バー Bar
失くした Lost	置き忘れた Left behind	迷 子 Lost child	発 熱 Fever	薬 Medicine
メニュー Menu	小 皿 Dish	箸 Chopsticks	フォーク/ナイフ Fork/Knife	スプーン Spoon
グラス Glass	おしぼり Moist towel	調味料 Seasoning	塩 / コショウ Salt/Pepper	唐辛子 Red pepper

point
2

よく使う英単語

English word to speak well

ビール Beer	豚肉 / 牛肉 Pork/Beef	鶏 肉 chicken	魚 Fish	果 物 Fruits
暑い / 寒い Hot/Cold	少なめ / 大盛り Light serving Large serving	持ち帰り Take out	辛い / 辛くない Spicy/Mild	生 / 加熱 Raw/Cooked
トイレ restroom	レストラン restaurant	パスポート passport	査 証 visa	ルームキー(鍵) Room key
1 名 / 2 名 1 person/ 2 persons	1 泊 / 2 泊 1 night/ 2 nights	シングル / ツイン Single/twin	禁煙 / 喫煙 Smoking/ Non-smoking	空室 / 満室 vacancy/ No vacancy
両 替 Currency exchange	貴重品 valuables	モーニングコール Wake-up call	自動販売機 Vending machine	コインランドリー Coin-operated Washers & dryers
エレベーター elevator	プール Swimming pool	大浴場 Large bath	非常口 Emergency exit	薬 局 pharmacy
国際電話 / 通話料 International telephone call/ Calling rate	インターネット Internet	郵 便 Postal service	FAX FAX	クリーニング Dry cleaning
バスタオル Bath towel	水 / お湯 Cold water/ hot water	ビール beer	ルームサービス メニュー Room service menu	近所の地図 Neighborhood map
宿泊料 Accommodation charge	電話代 Telephone bill	冷蔵庫の使用料 Refrigerator item charge	サービス料 Service charge	税 金 tax
1 人分 For 1 person	2 人分 For 2 person	3 人分 For 3 person	4 人分 For 4 person	5 人分 For 5 person